



## **Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
18 August 2009  
Russian  
Original: English

---

### **Европейская экономическая комиссия**

#### **Конференция европейских статистиков**

**Группа экспертов по переписям населения и жилищного фонда**

**Двенадцатое совещание**

Женева, 28-30 октября 2009 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Контроль качества переписей и предотвращение  
несанкционированного раскрытия данных**

### **Повышение точности информации, собираемой в ходе переписей, проводимых на основе данных реестров (на примере Словении)**

**Записка Статистического управления Республики Словения**

#### **I. Введение**

1. Настоящий документ посвящен двум важным мероприятиям, проведенным в 2007 и 2008 годах Статистическим управлением Республики Словения в целях повышения точности информации, которая будет собрана в ходе переписи населения и жилищного фонда (на основе данных реестров) в Словении в 2011 году. Первое мероприятие состояло в выявлении в Центральном реестре населения (ЦРН) "мертвых душ", в возрастной группе 80 лет и старше. Второе мероприятие было связано с переходом к использованию концепции "постоянного места жительства" при подготовке квартальных данных демографической статистики.

2. В связи со старением населения и увеличением числа лиц в возрасте 80 лет и старше национальные статистические органы развитых стран все чаще используют для целей анализа социально-экономических проблем в их возрастном аспекте дополнительные возрастные категории (90 лет и старше, 100 лет и старше и др.). Известно, что чем старше население, тем выше степень неопределенности и недостоверности соответствующих демографических оценок и данных переписей. Поэтому в целях повышения качества переписи 2011 года, которая будет проводиться на основе данных реестров, Национальный статистический институт Словении провел анализ потенциального несоответствия административных записей, касающихся лиц в возрасте 80 лет и старше, реальному положению дел. Расчеты, произведенные по результатам проделанной ра-

боты, показывают, что число лиц, перешагнувших столетний рубеж, в ежеквартальных данных демографической статистики завышается примерно на 15-20%, а число лиц в возрасте 90-99 лет - примерно на 2-3%.

3. Статистическое управление Республики Словения уже давно использует североευропейскую модель, предполагающую широкое и комплексное использование административных данных. Многие административные реестры, которые сегодня находятся в ведении других органов, были созданы и какое-то время велись самим Статистическим управлением. Для Управления это большой плюс, поскольку оно хорошо знакомо со сложным синтаксисом этих реестров и широко использует их в различных статистических целях. В отличие от предыдущей переписи населения и жилищного фонда в Словении, которая носила комбинированный характер (использовались как данные реестров, так и данные обычной (непосредственной) переписи), перепись 2011 года планируется провести исключительно на основе данных реестров. Хотя еще остается ряд серьезных проблем, которые необходимо решить до проведения новой переписи, есть основания надеяться, что поставленные амбициозные задачи будут успешно выполнены.

4. Административные данные, особенно данные различных реестров, все шире используются в различных областях социальной статистики. Такие данные уже давно служат важным подспорьем в рамках некоторых статистических процессов, например при составлении выборок и в процессе калибровки, но только в последние годы они стали быстро превращаться в непосредственный источник данных<sup>1</sup>. Не стали исключением в этом смысле и переписи населения и жилищного фонда, являющиеся, по-видимому, наиболее дорогостоящим и объемным видом статистических обследований. В последние десять лет статистические управления различных стран развернули активную деятельность по созданию необходимых условий и разработке эффективных процедур для получения максимального объема данных из уже существующих административных источников. Наибольших успехов в этой области добились страны Северной Европы, где процесс перехода от традиционных методов проведения переписей к использованию данных реестров уже практически завершен.

5. Как и традиционные переписи, система, основанная на использовании данных реестров, не застрахована от ошибок. Однако это ошибки совершенно иного рода, обусловленные, главным образом, несоответствиями между данными из административных и статистических источников. Причинами таких несоответствий могут быть различия в базовых датах/периодах, а также разные методы ведения баз данных, используемых для целей переписей.

6. В целях повышения качества данных переписей в Словении (имеются в виду переписи на основе данных реестров) в 2007-2008 годах в стране было проведено два важных мероприятия, первое из которых состояло в выявлении в Центральном реестре населения потенциальных "мертвых душ", а второе – в переходе к использованию концепции "постоянного места жительства" при подготовке квартальных данных демографической статистики.

7. В настоящем документе эти мероприятия служат примером эффективного использования времени, оставшегося до проведения следующей переписи, для обеспечения высокого качества данных, которые будут собраны в ходе этой переписи. Поскольку для целей социальных обследований все чаще используются возрастные группы "80 лет и старше", "90 лет и старше" и "100 лет и старше" с

---

<sup>1</sup> Oblak Flander, Seljak, Quality Assessment of the Register-Based Slovenian Census 2011, URL: <http://unstats.un.org/unsd/censusbk/Article.aspx?id=10403>.

их перекрестной увязкой с социально-экономическими проблемами, представляется целесообразным рассмотреть вопрос о качестве данных о населении в возрасте 80 лет и старше.

## **II. Исследования ошибок<sup>2</sup> в административных данных, касающихся лиц в возрасте 100 лет и старше, 99-99 лет и 80-89 лет, в Словении**

### **A. Зачем изучать лиц, перешагнувших столетний рубеж?**

8. Одна из причин интереса к лицам этой возрастной категории (а также к лицам в возрасте 90-99 лет) (вне связи с исследованиями, касающимися продолжительности жизни) состоит в том, что едва ли не во всех развитых странах эта на сегодняшний день относительно немногочисленная группа населения является одной из наиболее быстро растущих. Джеймс Вупель из Института демографических исследований им. Макса Планка и Бернард Жум из университета южной Дании установили, что число лиц в той или иной стране, достигших столетнего возраста в настоящее время почти вдвое превышает число таких лиц десятью годами ранее, если из чего можно предположить, что численность населения в возрасте ста лет и старше удваивается в странах каждые десять лет<sup>3 4</sup>. И Словения здесь не является исключением. На момент переписи населения в 2002 году доля лиц в возрасте ста лет и старше в общей численности населения Словении составляла 0,003%, а на конец 2008 года - уже 0,008%. Быстрый рост этого показателя наблюдается в Словении с середины 90-х годов. С 1995 года по 2007 год число лиц в возрасте 100 лет и старше ежегодно увеличивалось (за исключением 2000 года) в среднем на 14,4%. Только за последние десять лет их число утроилось, а среднегодовой прирост составил 13,1% (против 0,2% для всего населения). Как и в других странах, в Словении среди лиц этой возрастной группы доминируют женщины, что обусловлено более высокими показателями смертности мужчин, характерными практически для всех возрастных групп. Хотя за последние несколько десятилетий эти показатели резко снизились как для мужчин, так и для женщин, особенно в старших возрастных группах, для женщин такое снижение было все же большим<sup>5</sup> (см. приложение, диаграмма I).

9. Анализ данных за период после 1980 года показывает, что появление группы населения в возрасте ста лет и старше для Словении отнюдь не новое явление, хотя вопрос о фактической продолжительности жизни в Словении остается открытым. Вопрос, на который должно было ответить данное исследование, формулировался следующим образом: возможно ли, что увеличение числа лиц в возрасте ста лет и старше обусловлено лишь ошибками в административ-

<sup>2</sup> Имеются в виду ошибки, связанные с тем, что из официальных административных источников, используемых для целей демографической статистики (например, ЦРН), не были исключены лица, выбывшие в связи со смертью, эмиграцией и т.д.

<sup>3</sup> Данное предположение основывается на данных по десяти европейским странам и Японии.

<sup>4</sup> Vaupel, J. W. in Jeune, B., 1995. The Emergence of Proliferation of Centenarians. *Exceptional Longevity: From Prehistory to Present – Monographs on Population Ageing*, 2. Odense, Odense University Press.

<sup>5</sup> Vaupel, J. W., 1997. *Trajectories of Mortality at Advanced Ages. V: Between Zeus and the Salmon: The Biodemography of Longevity*. National Research Council, National Academy Press, Washington, D. C. Pg. 17-37.

ных записях, являющихся основным источником данных демографической статистики?

10. Сравнения с другими странами здесь затруднены, поскольку статистические данные о лицах в возрасте ста лет и старше во многих странах стали собираться лишь недавно. И в литературе, и на вебсайтах до сих пор доминируют оценки, а не реальные данные. Важным источником данных, касающихся рассматриваемой возрастной группы, служит база данных Каннисто-Тетчер<sup>6</sup>. Чтобы понять, является ли стремительный рост численности населения в возрасте ста лет и старше в Словении чем-то из ряда вот выходящим, были использованы сравнительные данные по Дании. Дания была сочтена удачным примером для сравнения, поскольку и Дания, и Словения относятся к группе стран, где для статистических целей широко используются административные источники (см. приложение, диаграмма 2).

11. Анализ данных по Словении и Дании за период 1999-2008 годов (по состоянию на 1 января) показывает, что для обеих стран характерны низкие среднегодовые темпы прироста общей численности населения (0,1% в Дании и 0,2% в Словении) при гораздо более высоких среднегодовых темпах прироста численности населения в возрасте ста лет и старше (4,4% в Дании и 13,1% в Словении). Хотя в Дании этот показатель ниже, чем в Словении, в обеих странах темпы прироста численности населения данной возрастной группы гораздо выше среднегодовых темпов прироста населения в целом.

12. Согласно базовому варианту прогноза ЕВППРП<sup>7</sup> население Словении будет увеличиваться только до начала 20-х годов текущего столетия, а затем начнет сокращаться, однако рост числа лиц в возрасте ста лет и старше будет продолжаться до конца периода, на который был сделан прогноз (см. таблицу 3). Число последних будет быстро увеличиваться вплоть до 2061 года. Эта тенденция прервется лишь дважды - в 2016-2020 годах и 2046-2047 годах (из-за меньшего числа детей, родивших во время первой и второй мировых войн). Согласно упомянутому прогнозу число таких лиц в Словении (170 человек на 1 января 2009 года) будет ежегодно увеличиваться вплоть до 2061 года едва ли не на 20% и к началу 2061 года достигнет 3 297 человек, из которых 78,7% будут составлять женщины.

13. Непосредственная проверка данных о лицах преклонного возраста проводится в Словении местными административными органами. Статистическое управление Республики Словении проверяет данные о таких лицах путем сопоставления записей в различных базах данных. Так, например, индивидуальные записи в ЦРН, который является основным источником данных демографической статистики, сопоставляются с данными о лицах, получающих пенсии. Для проверки качества данных используются также данные, собранные в ходе переписи населения 2002 года.

<sup>6</sup> Kannisto-Thatcher Database on Old Age Mortality at the Max Planck Institute for Demographic Research. URL: [http://www.demogr.mpg.de/data\\_bases/ktdb/introduction.htm](http://www.demogr.mpg.de/data_bases/ktdb/introduction.htm).

<sup>7</sup> Baseline variant of the Eurostat projections of the population for Slovenia by sex and age, 2008-2060, EUROPOP2008. SI-STAT data portal of the Statistical Office [http://www.stat.si/pxweb/Database/Demographics/05\\_population/07\\_05197\\_projections/07\\_05197\\_projections.asp](http://www.stat.si/pxweb/Database/Demographics/05_population/07_05197_projections/07_05197_projections.asp)

**В. Число лиц в возрасте 100 лет и старше, 90-99 лет и 80-89 лет согласно данным словенской статистики: насколько оно соответствует действительности?**

14. Учитывая, что последняя перепись населения и жилищного фонда в Словении (2002 год) проводилась на основе комбинированного метода (для получения данных использовались как административные и статистические источники, так и непосредственная перепись), данные переписи считаются весьма ценным источником информации, обеспечивающим уникальную возможность для проверки качества данных из административных источников, используемых для целей демографической статистики. После проведения переписи было опубликовано два набора данных, отражающих демографическую на контрольную дату переписи - 31 марта 2002 года: демографические данные по результатам собственно переписи и демографические данные, полученные из административных источников.

15. Перепись выявила 55 лиц в возрасте 100 лет и старше (включая двух лиц неустановленной национальной принадлежности), тогда как, согласно данным демографической статистики, число таких лиц составляло 75 (включая двух лиц, имевших иностранное гражданство). В целом разброс в цифрах можно объяснить различиями в методологических подходах. При проведении переписи населения и жилищного фонда 2002 года использовался критерий годичного постоянного проживания, в то время как в данные демографической статистики любой человек включается в момент его регистрации в качестве лица, постоянно проживающего в Словении (независимо от сроков его фактического проживания в стране). Именно поэтому общая численность населения, согласно квартальным данным демографической статистики, на 1,5% превысила общую численность населения согласно данным переписи. Однако разница в цифрах, касающихся численности населения в возрасте 100 лет и старше, составила 26,7% в пользу цифр, полученных на основе данных демографической статистики, что порождает вопросы относительно точности таких данных.

16. Учитывая, что абсолютное число лиц в возрасте 100 лет и старше в Словении невелико, анализ и проверка данных качества были проведены также и в отношении лиц в возрасте 90-99 лет и 80-89 лет. Разница между данными переписи и данными демографической статистики для двух последних возрастных групп вместе взятых оказалась даже меньшей (0,9%), чем для населения в целом (1,5%). Для возрастной группы 90-99 лет эта разница была большей - 2,1%.

**Таблица 1**

**Лица в возрасте ста лет и старше: сравнение цифр, полученных на основе данных переписи населения 2002 года и квартальных данных демографической статистики для отдельных возрастных групп по состоянию на 31 марта 2002 года, Словения**

Источник данных и возрастная группа	Разница	
	Число	(в %)
Перепись населения - общая численность населения	1 964 035	1,5
Данные демографической статистики - общая численность населения	1 994 861	
Перепись населения - лица в возрасте 100 лет и старше	55	26,7
Данные демографической статистики - лица в возрасте 100 лет и старше	75	

Источник данных и возрастная группа	Число	Разница (в %)
Перепись населения - лица в возрасте 80 лет и старше	50 570	0,9
Данные демографической статистики - лица в возрасте 80 лет и старше	51 044	
Перепись населения - лица в возрасте 80-99 лет	50 515	0,9
Данные демографической статистики - лица в возрасте 80-99 лет	50 969	
Перепись населения - лица в возрасте 80-89 лет	43 616	0,7
Данные демографической статистики - лица в возрасте 80-89 лет	43 927	
Перепись населения - лица в возрасте 90-99 лет	6 899	2,1
Данные демографической статистики - лица в возрасте 90-99 лет	7 042	

*Источник:* Census of Population, Households and Housing in Slovenia in 2002, Statistical Office of the RS; Population of Slovenia, 31 March 2002, Rapid Reports, Statistical Office of the RS.

17. Из таблицы 1 видно, что разница в численности населения согласно данным переписи 2002 года и квартальным данным демографической статистики является наибольшей для самых старших возрастных групп - 90-99 лет и 100 лет и старше, тогда как для возрастной группы 80-99 лет она даже меньше, чем для населения в целом.

18. Меньшую разницу в данных из этих двух источников можно объяснить стабильностью населения старших возрастных групп (с методологической точки зрения). Лишь очень немногие лица в возрасте 80-89 лет, учтенные в ходе переписи 2002 года (а также внесенные в ЦРН), не были (по той или иной причине, например по причине эмиграции) включены в общую численность населения на этапе обработки данных. Непосредственная перепись показала, что некоторых из этих лиц уже нет на территории Словении (в связи с эмиграцией, смертью и так далее). Разница в численности населения в возрасте 90-99 лет и особенно в возрасте 100 лет и старше, согласно данным переписи и квартальным данным демографической статистики, в большинстве случаев, судя по всему объясняется ошибками в записях в ЦРН.

### **С. Сопоставление данных из различных источников как метод проверки фактического наличия лиц (жителей Словении) на территории страны**

19. Для проверки фактического наличия лиц (жителей Словении) в возрасте 100 лет и старше, а также лиц в возрасте 80 лет и старше (отдельно для лиц в возрасте 88-89 лет и 90-99 лет) использовался метод сопоставления данных из различных источников.

20. Прежде всего были сопоставлены индивидуальные данные переписи 2002 года и индивидуальные данные демографической статистики, поскольку и те и другие относятся к одной и той же контрольной дате - 31 марта 2002 года. Плюсы такого сопоставления состояли в том, что перепись проводилась на основе комбинированного метода: до ее проведения была создана база данных, в рамках которой на основе данных ЦРН был определен круг лиц, подлежащих опросу в ходе переписи. Данные о конкретных лицах в этой базе данных были дополнены информацией из ЦРН и других административных источников. Эти лица были непосредственно опрошены счетчиками в процессе поквартирного

обхода в ходе переписи. Таким образом, по всем лицам, включенным в ЦРН, была собрана информация относительно их фактического проживания по адресам, указанным в ЦРН, их присутствия на территории Словении или причин отсутствия (в случае такового) (смерть, эмиграция и так далее).

21. Минусом же такого сопоставления было то, что сопоставить индивидуальные записи можно было лишь применительно к гражданам Словении и лицам с неустановленной национальной принадлежностью, поскольку по иностранцам в распоряжении Статистического управления Республики Словения на тот момент имелись лишь агрегированные демографические данные.

22. В ходе переписи 2002 года среди лиц в возрасте 100 лет и старше не было обнаружено ни одного иностранца, но было выявлено два лица с неустановленной национальной принадлежностью, тогда как, согласно данным демографической статистики, в стране находилось два иностранца, относящихся к данной возрастной группе. Среди лиц в возрасте 90-99 лет и 80-89 лет число иностранных граждан было большим: по данным переписи 2002 года из 43 616 лиц в возрасте 80-89 лет 210 были иностранными гражданами (0,5%); по 95 лицам, относящихся к этой возрастной группе, информация о гражданстве отсутствовала. Согласно данным демографической статистики среди лиц этой возрастной группы числилось 242 иностранца (0,6%). Из 6 899 лиц в возрасте 90-99 лет, выявленных в ходе переписи 2002 года, иностранное гражданство имели 35 человек (0,4%) и по 27 лицам информация о гражданстве отсутствовала. Согласно же данным демографической статистики среди лиц этой возрастной группы числилось 66 иностранцев (9,4%) (см. таблицу 2 ниже).

**Таблица 2**

**Лица в возрасте 100 лет и старше, 90-99 лет и 80-89 лет: сопоставление данных переписи 2002 года и квартальных демографических данных, касающихся граждан Словении и лиц с неустановленной национальной принадлежностью, по состоянию на 31 марта 2002 года**

Статисти- ческое обсле- дование	Население			Лица с неу- становленной национальной принадлеж- ностью	Подтвер- жденные записи (о лицах, яв- ляющихся гражданами Республики Словения, и лицах, нацио- нальная при- надлежность которых не установлена)	Неподтвер- жденные записи
	Всего	Граждане Словении	Иностранцы			
Лица в возрасте 100 лет и старше						
Перепись населения	55	53	0	2		
Данные демогра- фической статистики	75	73	2	0	53	20

Лица в возрасте 90-99 лет						
Перепись населения	6 899	6 837	35	27		
Данные демографической статистики	7 042	6 976	66	0	6 832	147
Лица в возрасте 80-89 лет						
Перепись населения	43 616	43 311	210	95		
Данные демографической статистики	43 927	43 685	242	0	43 226	459

*Источники:* Dissemination database of the Census of Population, Households and Housing in Slovenia in 2002, Statistical Office of the RS; Population of Slovenia, 31 March 2002, Rapid Reports, Statistical Office of the RS.

23. Данные на 53 человек в возрасте 100 лет и старше имелись в обоих источниках. Данные на двух человек нельзя было проверить, поскольку они касались иностранных граждан, которые не учитываются в квартальных данных демографической статистики. Таким образом, не удалось проверить данные на 20 из 73 лиц в возрасте 100 лет и старше. Для лиц в возрасте 90-99 лет эти цифры составили 147 из 456.

24. **Кто те лица, данные по которым не удалось перепроверить в процессе сопоставления данных?** Чтобы определить, каких конкретно лиц в возрасте 80 лет и старше, фигурировавших в данных демографической статистики, не оказалось в наличии на момент переписи, неподтвержденные данные демографической статистики были сопоставлены с данными о лицах, которые, согласно собранной в ходе переписи информации, умерли, уехали за границу, не проживали по зарегистрированному адресу и т.д.

25. Среди лиц в возрасте 100 лет и старше, фигурировавших в данных демографической статистики по состоянию на 31 марта 2002 года, число лиц, которые, как показала непосредственная перепись, умерли, уехали за границу или не проживают по тому адресу, по которому они зарегистрированы, составило в общей сложности 9 человек (12%) (см. таблицу 3). Точное местонахождение 11 лиц этой возрастной категории, фигурировавших в данных демографической статистики по состоянию на 31 марта 2002 года, установить не удалось. С учетом результатов проведенного анализа можно с уверенностью утверждать, что квартальные данные демографической статистики по состоянию на 31 марта 2002 года завышают число лиц в возрасте 100 лет и старше, проживающих в Словении, на 12%. Еще для 14,7% таких лиц факт пребывания на территории Словении точно не установлен. Таким образом, можно предположить, что данные демографической статистики по состоянию на 31 марта 2002 года завышают число лиц в возрасте 100 лет и старше в целом примерно на 15-20%. Данные демографической статистики, касающиеся лиц в возрасте 80-89 лет, не были подтверждены данными переписи в 1,1% случаев, а на лиц в возрасте 90-99 лет – в 2,1% случаев. По 91,7% "отсутствовавших" лиц информация в конечном итоге была получена: 57,3% таких лиц постоянно или временно проживали за границей, 52,2% таких лиц не были обнаружены по причине их смерти и 16,2% не проживали по зарегистрированному адресу. По 95,9% "отсутствовавших" лиц в возрасте 90-99 лет информация была получена в ходе самой переписи.



Небезынтересно отметить, что доля умерших среди них (41,1%) была большей, чем доля временно или постоянно проживающих за границей (36,9%).

**Таблица 3**

**Результаты проверки не нашедших подтверждения в ходе переписи населения 2002 года данных демографической статистики, касающихся лиц в возрасте 100 лет и старше, 90–99 лет и 80-89 лет, применительно к гражданам Словении и лицам с неустановленной национальной принадлежностью с использованием базы данных о лицах, охваченных переписью 2002 года (по состоянию на 31 марта 2002 года)**

<i>Лица, демографические данные по которым не были подтверждены в ходе переписи</i>	<i>Среди лиц в возрасте 100 лет и старше</i>	<i>Среди лиц в возрасте 90-99 лет</i>	<i>Среди лиц в возрасте 80-89 лет</i>
<b>Всего</b>	<b>20</b>	<b>147</b>	<b>459</b>
Лица, по которым в ходе переписи 2002 года была собрана следующая информация:	<b>9</b>	<b>141</b>	<b>421</b>
проживают по другому адресу	0	0	6
лица, о которых ничего не известно	5	31	68
умершие лица	1	58	106
лица, проживающие за границей (в течение более чем одного года)	0	25	127
лица, временно находящиеся за границей	3	27	114
<b>Лица, по которым в ходе переписи 2002 года не было получено никакой информации</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>38</b>

*Источники:* Dissemination database of the Census of Population, Households and Housing in Slovenia in 2002, Statistical Office of the RS; Population of Slovenia, 31 March 2002, Rapid Reports, Statistical Office of the RS.

26. Второй этап проверки наличия лиц в возрасте 80 лет и старше на территории Словении состоял в сопоставлении индивидуальных данных, хранящихся в различных базах данных. Индивидуальные данные из ЦРН, который является основным источником информации для целей демографической статистики, были сопоставлены с данными о лицах, получающих пенсии. Поскольку Словения является государством с развитой системой социального обеспечения, практически каждый ее житель в пожилом возрасте имеет право на какую-либо пенсию (в Словении существует много видов пенсий: пенсия по старости, пен-

сия по инвалидности, пенсия по случаю потери кормильца, частичная пенсия, государственная пенсия, пособие по уходу и т.д.). Поэтому можно быть уверенным в том, что лица в возрасте 80 лет и старше, проживающие в Словении (постоянно или временно), окажутся в базе данных о лицах, получающих пенсии или пособия пенсионного типа. Единственным исключением являются иностранцы. Далеко не все иностранцы имеют право на получение пенсии или других аналогичных пособий в Словении. Поэтому в процессе сопоставления данных данные, касающиеся иностранцев, рассматривались как подтвержденные.

27. Индивидуальные данные о лицах, получающих пенсии, за 2005, 2006 и 2007 годы были сопоставлены с индивидуальными данными демографической статистики по состоянию на 31 декабря 2005, 2006 и 2007 годов. Результаты такого сопоставления (отдельно для лиц в возрасте 100 лет и старше, 90–99 лет и 80–89 лет) приводятся в таблицах 4, 5 и 6 ниже.

**Таблица 4**

**Подтвержденные и неподтвержденные данные о лицах в возрасте 100 лет и старше, 90–99 лет и 80–89 лет: сопоставление индивидуальных данных о лицах, получавших пенсии в 2005 году, с данными демографической статистики Республики Словения на 31 декабря 2005 года**

	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>
<i>Лица в возрасте 100 лет и старше</i>		
<b>Всего</b>	<b>117</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	2	1,7
Подтвержденные данные	85	72,6
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев)	87	74,4
Неподтвержденные данные	30	<b>25,6</b>
<i>Лица в возрасте 90–99 лет</i>		
<b>Всего</b>	<b>7,801</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	48	0,6
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получавших пенсии = 7)	7,421	95,1
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	7,462	95,7
Неподтвержденные данные	339	<b>4,3</b>
<i>Лица в возрасте 80–89 лет</i>		
<b>Всего</b>	<b>56,146</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	304	0,5
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получавших пенсии = 67)	54,642	97,3
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	54,879	97,7
Неподтвержденные данные	1,267	<b>2,3</b>

*Источники:* Population of Slovenia, 31 December 2005, Statistical Office of the RS; Database of individual records on people receiving pensions, 2005.

Таблица 5

**Подтвержденные и неподтвержденные данные о лицах в возрасте 100 лет и старше, 90–99 лет и 80–89 лет: сопоставление индивидуальных данных о лицах, получавших пенсии в 2006 году, с данными демографической статистики Республики Словения на 31 декабря 2006 года**

	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>
<i>Лица в возрасте 100 лет и старше</i>		
<b>Всего</b>	<b>139</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	2	1,4
Подтвержденные данные	103	74,1
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев)	105	75,5
Неподтвержденные данные	34	<b>24,5</b>
<i>Лица в возрасте 90–99 лет</i>		
<b>Всего</b>	<b>7,237</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	33	0,5
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получавших пенсии = 5)	6,891	95,2
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	6,919	95,6
Неподтвержденные данные	318	<b>4,4</b>
<i>Лица в возрасте 80–89 лет</i>		
<b>Всего</b>	<b>60,649</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	353	0,6
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получавших пенсии = 75)	59,077	97,4
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	59,355	97,9
Неподтвержденные данные	1,294	<b>2,1</b>

*Источники:* Population of Slovenia, 31 December 2006, Statistical Office of the RS; Database of individual records on people receiving pensions, 2006.

Таблица 6

**Подтвержденные и неподтвержденные данные о лицах в возрасте 100 лет и старше, 90–99 лет и 80–89 лет: сопоставление индивидуальных данных о лицах, получавших пенсии в 2007 году, с данными демографической статистики Республики Словения на 31 декабря 2007 года**

	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>
<i>Лица в возрасте 100 лет и старше</i>		
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	4	2,5
Подтвержденные данные	118	73,8
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев)	122	76,3
Неподтвержденные данные	38	<b>23,7</b>
<i>Лица в возрасте 90–99 лет</i>		
<b>Всего</b>	<b>6,662</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	31	0,5

	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получающих пенсии = 3)	6,355	95,4
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	6,383	95,8
Неподтвержденные данные	279	4,2
	<i>Лица в возрасте 80–89 лет</i>	
<b>Всего</b>	<b>65,345</b>	<b>100,0</b>
Иностранцы	367	0,6
Подтвержденные данные (с учетом иностранцев, получающих пенсии = 81)	63,671	97,4
Подтвержденные данные (с учетом всех иностранцев, получавших и не получавших пенсии)	63,957	97,9
Неподтвержденные данные	1,388	2,1

*Источники:* Population of Slovenia, 31 December 2007, Statistical Office of the RS; Database of individual records on people receiving pensions, 2007.

28. Анализ данных, полученных путем сопоставления упомянутых выше баз данных о лицах в возрасте 80 лет и старше и пенсионеров за 2005, 2006 и 2007 годы, показывает, что среди лиц в возрасте 100 лет и старше доля лиц, данные на которых нельзя было проверить по другим источникам, составляла от 23,7% до 25,6%, среди лиц в возрасте 90-99 лет этот показатель был более чем в пять раз ниже (от 4,2% до 4,4%), а для лиц в возрасте 80-89 лет – еще ниже (от 2,1% до 2,3%). Таким образом, очевидно, что наименее надежными являются данные демографической статистики, касающиеся лиц в возрасте 100 лет и старше и что необходимо повысить также качество данных, касающихся лиц в возрасте 90–99 лет.

29. Согласно расчетам, произведенным на основе результатов такого анализа, число лиц в возрасте 100 лет и старше согласно данным демографической статистики завышено на 15-20%, а число лиц в возрасте 90 лет и старше – примерно на 2-3%. Что касается лиц в возрасте 80–89 лет, то нельзя со всей определенностью утверждать, что данные демографической статистики завышают их число примерно на 1%, поскольку в расчеты могла закрасться статистическая погрешность. Тем не менее анализ с использованием метода сопоставления данных показывал, что в Словении есть определенные проблемы, связанные с завышением числа лиц в возрасте 90 лет и старше и особенно в возрасте 100 лет и старше.

30. Хотя с 1999 года ЦРН не находится в ведении Статистического управления Республики Словения (которое по этой причине не может непосредственно влиять на качество и стабильность информации, содержащейся в этом основном источнике данных демографической статистики), письмо с результатами проведенного анализа было направлено Министерству внутренних дел, которое в настоящее время и отвечает за ведение ЦРН. С учетом этих результатов министерство в 2008 году приступило с использованием обычных административных процедур к проверке реального наличия лиц в возрасте 100 лет и старше на территории страны, что способствовало повышению качества данных о населении по состоянию на 31 декабря 2008 года.

### **III. Переход к использованию концепции постоянного места жительства при подготовке квартальных данных демографической статистики**

31. Поскольку на момент проведения переписи 2002 года источники данных не позволяли использовать концепцию постоянного места жительства при подготовке квартальных данных демографической статистики (в то время использовался критерий продолжительности фактического проживания - один год), данные переписи отличались от данных демографической статистики. С тех пор Статистическое управление Республики Словения предпринимает усилия по обеспечению перехода к использованию этой концепции, с тем чтобы в 2011 году, когда в стране будет проводиться очередная перепись населения, не оказаться в ситуации, аналогичной ситуации 2002 года, когда были получены два разных набора демографических данных по состоянию на 31 марта 2002 года.

32. Со времени последней переписи в стране произошли два важных события: во-первых, Министерство внутренних дел Словении в 2008 году завершило работу по объединению всех своих административных источников в единую систему (для целей демографической статистики было важно интегрировать ЦРН с реестром иностранцев), а во-вторых, на уровне ЕС, в дополнение к рекомендациям Конференции европейских статистиков в отношении переписей населения и жилищного фонда 2010 года Европейским парламентом и Советом по социальной статистике в июле 2007 года было принято постановление по вопросам миграции и международной защиты, которым было несколько изменено определение постоянного места жительства (по сравнению с определением, использовавшимся в ходе последнего раунда переписей). Теперь это определение включает не только фактическое, но и предполагаемое местопребывание.

33. Эти два события позволили Статистическому управлению Республики Словении приступить в 2007 году к подготовке поправки к статистическому определению населения Словении, а также к внесению изменений в данные, касающиеся миграции и естественного движения населения.

34. Новое статистическое определение было впервые использовано при подготовке данных на 31 декабря 2008 года. В целях обеспечения сопоставимости этих данных одновременно были опубликованы скорректированные с учетом нового определения данные на 31 декабря 2007 года. К концу 2009 года будут соответствующим образом пересчитаны и опубликованы также данные на 31 декабря 2005 года и 31 декабря 2006 года.

35. Для обеспечения необходимой согласованности данных демографической статистики с данными переписей домашних хозяйств небольшая корректировка демографических данных потребует также в 2010 году. Статистическое управление Республики Словения уже подготовило стратегию решения связанных с этим проблем и планирует приступить к ее реализации уже в 2009 году.

### **IV. Заключение**

36. Большинство национальных статистических органов, входящих в европейскую статистическую систему, уже приступили к работе по подготовке следующего раунда переписей населения и жилищного фонда (2010 год). По примеру стран Северной Европы большинство стран планирует максимально широко использовать для целей переписи уже имеющиеся административные дан-

ные. Словения же относится к числу тех стран, которые планируют провести перепись в 2011 году целиком на основе данных реестров.

37. Однако такая перепись требует большой подготовительной работы. Прежде всего специалисты-статистики должны быть уверены в том, что процедура переписи обеспечивает получение максимально полных и точных данных, а также их международную и временную сопоставимость.

38. Основные выводы, которые можно сделать по итогам мероприятий, проведенных Статистическим управлением Республики Словения в 2007 и 2008 годах в целях повышения качества данных переписи населения, состоят в том, что еще на этапе подготовки к переписи необходимо выявить и исправить, насколько это возможно, ошибки в данных демографической статистики в целях обеспечения их большей сопоставимости и лучшего качества. Необходимо также довести информацию о выявленных ошибках до поставщиков соответствующих данных и органов, отвечающих за ведение административных баз данных, используемых для целей демографической статистики.

39. Если изменений требует сама методология подготовки данных демографической статистики, такие изменения должны быть произведены за несколько лет до проведения переписи (для обеспечения стабильности статистических данных и выявления возможных ошибок).

40. Анализ показывает, что в Словении качество публикуемых на ежеквартальной основе данных демографической статистики, основанных на информации, содержащейся в ЦРН, является в целом достаточно высоким. Результаты сопоставления данных из различных источников по состоянию на 31 марта 2002 года, а также за 2005, 2006 и 2007 годы говорят о том, что наибольшие проблемы возникают с данными, касающимися лиц в возрасте 100 лет и старше, а также в какой-то степени, лиц в возрасте 90-99 лет. По оценкам, число лиц, перешагнувших 100-летний рубеж завышается примерно на 15-20%, а число лиц в возрасте 90-99 лет - на 2-3%.

### **III. Переход к использованию концепции постоянного места жительства при подготовке квартальных данных демографической статистики**

31. Поскольку на момент проведения переписи 2002 года источники данных не позволяли использовать концепцию постоянного места жительства при подготовке квартальных данных демографической статистики (в то время использовался критерий продолжительности фактического проживания - один год), данные переписи отличались от данных демографической статистики. С тех пор Статистическое управление Республики Словении предпринимает усилия по обеспечению перехода к использованию этой концепции, с тем чтобы в 2011 году, когда в стране будет проводиться очередная перепись населения, не оказаться в ситуации, аналогичной ситуации 2002 года, когда были получены два разных набора демографических данных по состоянию на 31 марта 2002 года.

32. Со времени последней переписи в стране произошли два важных события: во-первых, Министерство внутренних дел Словении в 2008 году завершило работу по объединению всех своих административных источников в единую систему (для целей демографической статистики было важно интегрировать ЦРН с реестром иностранцев), а во-вторых, на уровне ЕС, в дополнение к рекомендациям Конференции европейских статистиков в отношении переписей

населения и жилищного фонда 2010 года Европейским парламентом и Советом по социальной статистике в июле 2007 года было принято постановление по вопросам миграции и международной защиты, которым было несколько изменено определение постоянного места жительства (по сравнению с определением, использовавшимся в ходе последнего раунда переписей). Теперь это определение включает не только фактическое, но и предполагаемое местопребывание.

33. Эти два события позволили Статистическому управлению Республики Словении приступить в 2007 году к подготовке поправки к статистическому определению населения Словении, а также к внесению изменений в данные, касающиеся миграции и естественного движения населения.

34. Новое статистическое определение было впервые использовано при подготовке данных на 31 декабря 2008 года. В целях обеспечения сопоставимости этих данных одновременно были опубликованы скорректированные с учетом нового определения данные на 31 декабря 2007 года. К концу 2009 года будут соответствующим образом пересчитаны и опубликованы также данные на 31 декабря 2005 года и 31 декабря 2006 года.

35. Для обеспечения необходимой согласованности данных демографической статистики с данными переписей домашних хозяйств небольшая корректировка демографических данных потребует также в 2010 году. Статистическое управление Республики Словении уже подготовило стратегию решения связанных с этим проблем и планирует приступить к ее реализации уже в 2009 году.

#### IV. Заключение

36. Большинство национальных статистических органов, входящих в европейскую статистическую систему, уже приступили к работе по подготовке следующего раунда переписей населения и жилищного фонда (2010 год). По примеру стран Северной Европы большинство стран планирует максимально широко использовать для целей переписи уже имеющиеся административные данные. Словения же относится к числу тех стран, которые планируют провести перепись в 2011 году целиком на основе данных реестров.

37. Однако такая перепись требует большой подготовительной работы. Прежде всего специалисты-статистики должны быть уверены в том, что процедура переписи обеспечивает получение максимально полных и точных данных, а также их международную и временную сопоставимость.

38. Основные выводы, которые можно сделать по итогам мероприятий, проведенных Статистическим управлением Республики Словении в 2007 и 2008 годах в целях повышения качества данных переписи населения, состоят в том, что еще на этапе подготовки к переписи необходимо выявить и исправить, насколько это возможно, ошибки в данных демографической статистики в целях обеспечения их большей сопоставимости и лучшего качества. Необходимо также довести информацию о выявленных ошибках до поставщиков соответствующих данных и органов, отвечающих за ведение административных баз данных, используемых для целей демографической статистики.

39. Если изменений требует сама методология подготовки данных демографической статистики, такие изменения должны быть произведены за несколько лет до проведения переписи (для обеспечения стабильности статистических данных и выявления возможных ошибок).

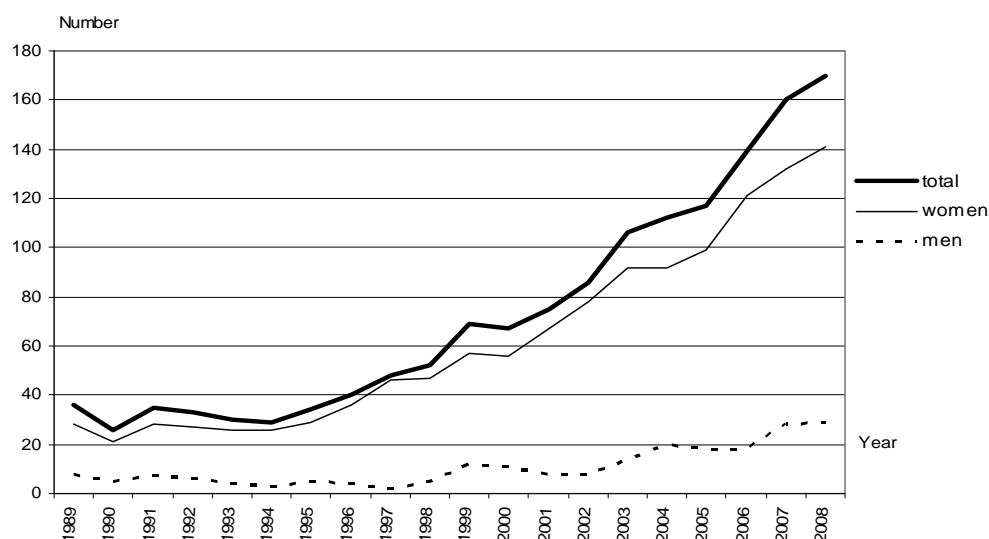
40. Анализ показывает, что в Словении качество публикуемых на ежеквартальной основе данных демографической статистики, основанных на информации, содержащейся в ЦРН, является в целом достаточно высоким. Результаты сопоставления данных из различных источников по состоянию на 31 марта 2002 года, а также за 2005, 2006 и 2007 годы говорят о том, что наибольшие проблемы возникают с данными, касающимися лиц в возрасте 100 лет и старше, а также в какой-то степени, лиц в возрасте 90-99 лет. По оценкам, число лиц, перешагнувших 100-летний рубеж завышается примерно на 15-20%, а число лиц в возрасте 90-99 лет - на 2-3%.



[English only]

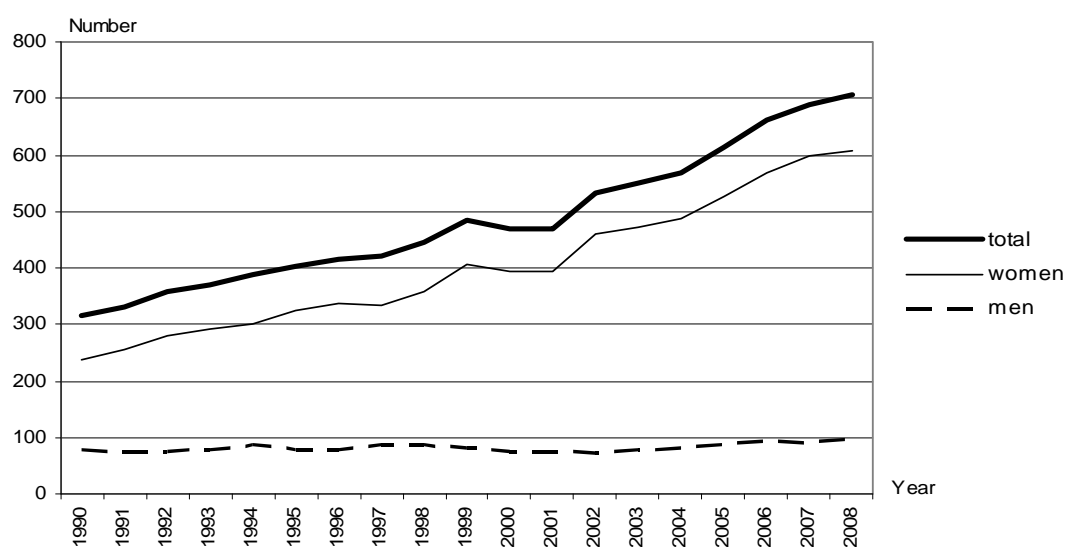
## Annex

Figure 1. Centenarians in Slovenia by sex, 1989-2008 (31 December)



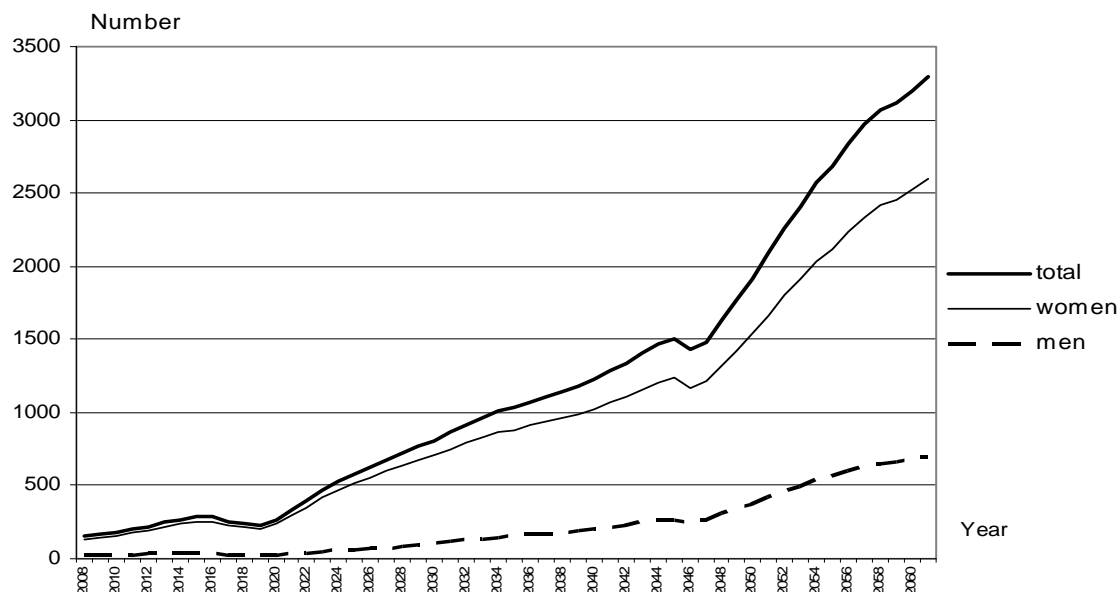
Sources: Statistical Office of the RS, Population of Slovenia by single-age groups, data sets on population of Slovenia for the 1989-2008 period as of 31 December.

Figure 2. Centenarians in Denmark by sex, 1991-2008 (1 January)



Source: Statistics Denmark, URL: <http://www.dst.dk/HomeUK.aspx>. (Cited on 26 October 2008)

Figure 3: Centenarians in Slovenia by sex, baseline variant of the EUROPOP2008 Projection, 2008-2061 (1 January)



Source: Baseline variant of the Eurostat projections of the population for Slovenia by sex and age, 2008-2060, EUROPOP2008.

#### References

Caselli, G., Lipsi, R. M., 2008. The Positive Effect on Longevity for Elderly Living Mountain and Hill Areas. V: European Population Conference 2008: Migration and Migrants in Europe: Programme and Abstracts. Barcelona, European Association for Population Studies.

CES Recommendations for the 2010 Censuses of Population and Housing. United Nations, New York, Geneva, 2006.

Databases of persons receiving pensions for the years 2005, 2006 and 2007. Ljubljana, Statistični urad RS. (databases: 2005, 2006, 2007)

Dolenc, D., Ilić, M., Žnidaršič, E., Žnidaršič, T., 2002. Metodološka navodila za Popis prebivalstva, gospodinjstev in stanovanj v Republiki Sloveniji v letu 2002 : navodila za popisovanje. Ljubljana, Statistični urad RS. (Metodološko gradivo, 2)

Eurostat Data Portal, New Cronos - Data, Population, Population Projections. URL: <http://epp.eurostat.ec.europa/portal>. (Cited 26 October 2008)

Gomez-Redondo, R., Garcia Gonzalez, J. M, 2008. Emergency of Centenarians and Supercentenarians in the Southern Europe: Verification and Trends of Extreme Longevity in Spain. V: European Population Conference 2008: Migration and Migrants in Europe: Programme and Abstracts. Barcelona, European Association for Population Studies. Str. 231.

Kannisto, V., 1994. Development of the Oldest-Old Mortality, 1950-1990: Evidence from the 28 Developed Countries. Odense, Odense University Press.

Kannisto-Thatcher Database on Old Age Mortality at the Max Planck Institute for Demographic Research. URL: <http://www.demogr.mpg.de/databases/ktdb/introduction.htm>. (Cited 26 October 2008)

Krach, C. A., Velkoff, V. A., 1999. Centenarians in the United States. Washington, Government Printing Office.

Oblak Flander, A., 2007. Opportunities and Challenges of a Register-Based Census of Population and Housing – the Case of Slovenia. (Paper prepared for the Seminar on Registers in Statistics - methodology and quality, 21–23 May, 2007, Helsinki, available on [http://www.stat.fi/registerseminar/session1\\_oblak.pdf](http://www.stat.fi/registerseminar/session1_oblak.pdf))

Popis prebivalstva, gospodinjstev in stanovanj 2002. Ljubljana, Statistični urad RS. (pre-census database)

Popis prebivalstva, gospodinjstev in stanovanj 2002. Ljubljana, Statistični urad RS. (database of enumerated persons)

Popis prebivalstva, gospodinjstev in stanovanj 2002. Ljubljana, Statistični urad RS. (dissemination database)

Popis prebivalstva, gospodinjstev in stanovanj, Slovenija, 31. marca 2002. 2003. Ljubljana, Statistični urad RS. (Statistične informacije, 92)

Prebivalstvo Slovenije, 31. 12, 1981-2007. Ljubljana, Statistični urad RS. (data sets for period 1981-2007 as of 31. December and 30 June)

Prebivalstvo Slovenije, 31. 3. 2002. Ljubljana, Statistični urad RS. (database as of 31 March 2002)

Statistical Office Data Portal - SI-STAT, Demography and social statistics, Projections. URL: [www.stat.si](http://www.stat.si). (Cited 27 October 2008)

Statistical Office Data Portal - SI-STAT, Demography and social statistics. URL: [www.stat.si](http://www.stat.si). (Cited 26. 10. 2008)

Statistical Office of the Republic of Slovenia, website. URL: [www.stat.si](http://www.stat.si). (Cited 27 October 2008)

Statistical Office of the Republic of Slovenia, website. Eurostat projections of the population of Slovenia, 2008–2060, EUROPOP2008. URL: Eurostat projections of the population for Slovenia by sex and age, 2008-2060, EUROPOP2008, SI-STAT data portal, Projections. URL: [http://www.stat.si/pxweb/DATABASE/Demographics/05\\_population/07\\_05197\\_projections/](http://www.stat.si/pxweb/DATABASE/Demographics/05_population/07_05197_projections/) (Cited 26 October 2008)

Statistics Denmark. URL: <http://www.dst.dk/HomeUK.aspx>. (Cited 26 October 2008)

Wallgren A., Wallgren B.: "Register-based Statistics; Administrative Data for Statistical Purposes": John Wiley & sons, 2007.

Vaupel, J. W., Carey, J. R., Christensen, K., Johnson, T. E., Yashin, A. I., Holm, N. V., Iachine, I. A., Kannisto, V., Khazaeli, A. A., Liedo, P., Longo, V. D., Zeng, Y., Manton, K. G., Curtsinger, J. W., 1998. Between Zeus and the Salmon : Biodemographic Trajectories of Longevity. (Science 280, 855-860)

Wilmoth, J. R., 1997. In Search of Limits. V: Between Zeus and the Salmon – The Biodemography of Longevity. National Research Council, National Academy Press, Washington

-----